

世界成人教育译丛

成人教育的哲学基础

【美】伊里亚斯 梅里安 著 高志敏 译



Adult Education

成人教育的哲学基础

[美] 伊里亚斯 著
梅里安
高志敏 译 王云云 校

职工教育出版社

成人教育的哲学基础

[美] 伊里亚斯
梅里安 著

高志敏 译

责任编辑 黄治

职工教育出版社出版发行

(北京市西城区地安门西大街教场胡同4号)

郑州市巩县运通印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 8.25印张 179千字

1990年5月第1版 1990年5月第1次印刷

印数1—3000册

ISBN 7-30059-319-3/G·137 定价：4.20元

60/15-8/01
序

未来10年，和平和发展是世界的主流，交流和开放将成为世界的趋势。在此同时，世界正处于日趋激烈的国际竞争和新技术革命挑战的时代。为增强国际竞争的實力，世界各国均十分强调提高各类专门人才和一般国民的素质，并为此不断改革成人教育。随之相适应的是，在世界范围内，成人教育理论研究正在向广度和深度迅速发展。

本世纪90年代，中国正处于深化经济体制和政治体制改革的历史时期，社会主义商品经济运行机制将逐步建立，社会主义民主政治建设将不断推进。今明两年或更长一些时期，我国正处在深化改革的关键时刻，治理经济环境和整顿经济秩序，是我国建设和改革的重点，其成功与否，直接关系到国家的前途和民族的命运。而对国内外变革的社会背景，未来10年左右，中国成人教育将随之出现相应变革的发展趋势，整个成人教育事业处在一个历史转折阶段。

在这历史转折阶段，处于改革之中的中国成人教育，迫切需要加强成人教育改革的理论研究。为使中国成人教育，面向现代化，面向世界，面向未来，我们不仅需要研究中国成人教育的历史和现状，总结中国成人教育的经验和理论，而且需要研究外国成人教育的历史和现状，借鉴外国成人教育的经验和理论。

为了推动中国成人教育改革和发展，以及推动中国成人

教育的理论研究，我们大胆尝试选编了《外国成人教育名著译丛》，敬献给我国广大成人教育工作者和理论研究者。这套译丛，选收了现代对世界有较大影响的成人教育理论研究著作，其内容涉及到成人教育哲学、成人教育社会学、成人教育经济学、成人教育心理学、成人教育史等领域，同时涉及到成人教育活动各个不同层次：成人初等教育、成人中等教育、成人高等教育、继续教育、终身教育等。

毋庸置疑，本丛书所选编的学术著作，闪烁着现代社会成人教育学术思想的光辉，但由于作者所处时代、地区、阶级的限制，又不可避免地带有历史、地区、阶级的局限性。我们在阅读时，要以辩证唯物主义和历史唯物主义为指导，分析书中所阐述的内容，批判地吸收其中有益的东西，以达到“洋为中用”的目的。

由于我们研究视野的局限性和水平有限，再加上经验不足，本译丛选编定有不少不足之处，欢迎我国成人教育工作者和理论研究工作者提出宝贵意见。

叶忠海

一九八九年四月于华东师范大学

译者前言

J·L·伊里亚斯和S·梅里安是美国著名的成人教育理论家。在不断的实践与思索中，他们深感有必要从哲学的高度去认识成人教育的实践与发展。为此，他们倾注多年心血，合著了今天与广大读者见面的《成人教育哲学基础》一书。

本书首次全面系统地分析了六种成人教育哲学思想的形成、发展和实践过程，并中肯地评价了它们之间的利弊，其内容是丰富的，工程是巨大的。被称为美国“成人教育之父”的M·诺尔茨先生曾赞誉道：

“得到这本杰作的当天，我便扔下了手头的全部工作，埋头读了起来……。他们的观点如此鲜明，他们的分析如此透彻，使我全然抛弃了原先对哲学所存在的偏见……。感谢他们为成人教育的哲学研究做出了这般巨大的贡献！”

《成人教育哲学基础》1980年出版之后，被欧美各高等院校采用为成人教育学专业学生的必读课本和硕士、博士研究生综合考试的主要参考读物。今天，《成人教育哲学基础》已经成为世界成人教育理论专著书架上的一部经典之作。

近年，我国的成人教育事业蓬勃发展。我们希望译成中文后的《成人教育的哲学基础》，能给广大的成人教育理论工作者和实践工作者带来启迪和借鉴。

本中译本主要按照加拿大GUERIN出版公司出版的法

文版译成。翻译过程中，得到了单位领导和成人教育界同仁的大力支持和关心，也得到了上海外语学院唐洪飞老师的帮助，在此表示诚挚的谢意！

高志敏

一九八九年四月

目 录

第一章 引论：成人教育哲学	(1)
哲学活动.....	(2)
哲学与行动：理论与实践.....	(4)
成人教育.....	(6)
成人教育哲学意义.....	(9)
成人教育哲学概观.....	(10)
本章概要.....	(13)
第二章 古典人文主义成人教育	(15)
历史回顾.....	(15)
普通教育和人的教育.....	(27)
普通教育的范畴.....	(31)
普通教育的过程.....	(35)
成人普通教育.....	(37)
“读名著”教育项目.....	(41)
评估.....	(46)
第三章 进步主义成人教育	(59)
历史回顾.....	(60)
进步主义教育与成人教育运动.....	(67)
基本原理.....	(70)

1、教育视野扩大·····	(70)
2、教育焦点调节·····	(73)
3、教学方法更新·····	(75)
4、师生关系创新·····	(78)
5、教育——社会变革的工具·····	(82)
当代进步主义成人教育中的当代实践项目·····	(86)
1、美国化教育·····	(86)
2、社区教育运动·····	(87)
3、参加培训——印第安纳州计划·····	(90)
评估·····	(91)
第四章 行为主义成人教育 ·····	(101)
二十世纪行为主义先驱·····	(102)
华生——行为主义的奠基人·····	(104)
斯金纳与当代行为主义·····	(106)
行为主义在教育中的应用·····	(110)
行为目的·····	(113)
责任·····	(115)
能力教育·····	(119)
成人能力教育·····	(120)
成人教育课程或项目的制定·····	(125)
教学方法·····	(129)
评估·····	(131)
第五章 现代人文主义成人教育 ·····	(138)
历史背景·····	(138)
人文主义哲学的基本假设·····	(146)

1、人性善良	(148)
2、自由与自主	(149)
3、个性与潜力	(150)
4、自我概念与自我	(150)
5、自我实现	(151)
6、感知	(151)
7、责任与人道	(152)
现代人文主义教育与成人教育	(153)
1、教育以学生为中心	(154)
2、教师——学习的促进者	(157)
3、学习活动	(159)
4、课程	(161)
5、协作与小组	(162)
人文主义成人教育工作者	(164)
评估	(169)

第六章 激进主义成人教育 (176)

历史基础	(176)
无政府主义传统	(177)
马克思主义——社会主义传统	(179)
弗洛伊德左翼	(181)
保罗·弗莱雷激进主义意识理论	(183)
弗莱雷生平及作品	(183)
弗莱雷哲学原理	(186)
弗莱雷教育原理	(194)
激进主义成人教育理论与实践	

——弗莱雷方法	(198)
第一期：扫盲运动	(198)
第一阶段：研究背景	(198)
第二阶段：在记下的词汇中选词	(199)
第三阶段：扫盲进程	(200)
第二期：扫盲后教育活动	(202)
第一阶段：题目研讨	(202)
第二阶段：题目编码	(202)
第三阶段：扫盲后教育	(203)
弗莱雷与成人教育	(204)
取消学校教育运动与成人教育	
——伊里奇与奥里格	(207)
评估	(211)
第七章 成人教育分析哲学	(218)
历史背景	(219)
哲学与概念或语言分析	(225)
成人教育概念分析	(234)
成人教育概念	(235)
成人教育目的	(237)
教育过程	(239)
成人教育与社会	(242)
评估	(244)
第八章 成人教育哲学：回顾与展望	(249)
回顾	(249)
展望	(252)

第一章 引论：成人教育哲学

尽管哲学研究的起源可以追溯到古希腊时代，但哲学家把教育正式作为思考的客体还是近两个世纪的事。19世纪康德和黑格尔注意到了某些与教育哲学有关的问题，到20世纪，杜威的著作才真正明确地描述了教育哲学的轮廓，形成了一个独特的学科体系。杜威的教育哲学思想批判了传统的教育制度，随后各种教育哲学思想应运而生。

20世纪以前，传统的方法一般是用各种哲学流派或体系，如现实主义、唯心主义、实用主义的观点来论述教育哲学，即使在最新的教育哲学论述中仍然可以发现再构成主义、存在主义、行为主义、分析哲学等等哲学观点。应当承认，划分各种教育哲学流派确有一定的困难，但为了形成教育哲学学科体系，人们仍在继续试图根据哲学理论家论点的类似性或相似性划分成人教育各种哲学流派。其实，即便仅仅是为了新大学生的教育哲学入门学习，也有必要寻求一个通俗易懂的方法来引人入胜地介绍哲学流派及其理论家。

尽管从整体上说教育体系在哲学基础上已得到了完善，但对成人教育各种哲学思想的系统分析研究至今尚属凤毛麟角。在过去的岁月里，虽已有不少成人教育工作者精心撰写了论文和专著，或阐述基本属于哲学上的问题，或表明自己的成人教育哲学观。但梅里安(Marrion)反复查阅了成人教育哲学文献之后认为，根据哲学分析方法，对涉及成

人教育若干主要问题的重要出版物要作严格的哲学流派分类还任重道远。所以，对成人教育领域业已形成的哲学观点进行一次系统的分析已经刻不容缓。我们撰写本书正为解此燃眉之急。我们希望本书所作的奉献将给成人教育的发展里程带来更多的光明，将促使成人教育工作者更加明确自己的教育实践目标。

哲学活动

哲学一词常常遭到许多人的曲解。他们认为，哲学的涵义是消极的，无非是汇集了一堆与实际生活关系不大的概念，其内容朦胧含糊，晦涩难懂，其理论抽象模糊，甚至毫无意义。他们还认为，人类文化大多趋向注重实际和实用，而哲学与理论的思考则和人类生活及其存在的实际问题毫不相干。

这些异议在某种程度上说并非毫无根据，因为哲学家对一种思想、一种观点的迷恋往往超过对一个实际问题的思考，他们经常过分热衷于作一些与现实关系不大的思辨。思维方法、逻辑、推理等往往比思维对象、存在变化、事物内涵更能引起哲学家的兴趣。

而在另一些人看来哲学是一种强烈的、富有意义的追求。从词源上说，哲学的意思是指对智慧所表现的酷爱。创造这个词的古希腊哲学家把哲学解释为透过事物的表面现象而探索真理，面对一个丑陋的世界而追求一切美好的东西，它渴望辨清人世间的善良与邪恶，在人类生活被分割成块块的混乱状态中谋求一个协调、井然的秩序。

哲学家的使命在于创立理论。理论一词来源于希腊，

其意为观察事物和解释事物。古希腊人认为，所谓理论化，其实就是一个观察、觉察和产生看法的过程。仅以亚里士多德为例，他认为人类的理论活动显示了人类之精神的强大力量，这种活动把它的鼻祖推崇到了与上帝并驾齐驱的行列。哲学家试图利用自己的理论来积极地、创造性地认识世界及一切存在。

谢非勒（Scheffler）曾这样确定哲学的明辨作用：

“哲学在推理基础上探索一个能够被普遍接受的观点。从历史角度分析，被称之为哲学家的人，他们所关心的是物质世界的性质、精神、因果关系、人世、道德、法律、慈善、历史、社会群体等等东西。哲学要求采用透视的方法来观察事物，希望所看到的事物是明确的、清楚的。为此，哲学力求揭开神秘的面纱，力求获得一个对事物尽可能清楚的看法”（谢非勒，1960，p·5）。

理论活动或哲学，其基础建立在人的脑力劳动上，其中最基本的要求是人的感觉与想象。哲学首先对自然和人的作用感到“惊奇”，进而用想象来作富有意义的理解。柏拉图曾在进行一项哲学分析之前指出，人的认知行为犹如从黑暗的洞穴攀向充满阳光的世界。

哲学的兴趣在于发现某一现象，某一事物、某一过程或某一问题中的一般原理，当它适用于解释大量现象时，就成为普遍原理。教育哲学在于找出适用于教育全部过程的普遍原理。普遍原理还被看作是基本依据或基本结构，用它来帮助人们理解现象、事件和现实。教育哲学的研究范畴包括以下几个方面：教育一般原理、教育目标和目的、课程与教材、教学方法论原则、教学过程以及教育与社会的关系。

哲学作为一门学科，习惯上被分成若干分支学科。首先是逻辑学，主要研究思维、推理准则以及各种论证形式。其次是认识论和玄学，认识论主要研究创造真理、确立信念、揭露谬误的规则；玄学的目的则是希望从现实事物中找到普遍原理。许多当代哲学家对玄学的认识理论——在最普遍的意义上认识现实，并以此方法去认知所有社会现象——的可能性表示怀疑。最后是伦理学。伦理学是哲学的一个重要分支学科，致力于道德与品行标准的研究。

哲学与大多数学科一样，观点纷繁，体系各异。各种哲学思想流派对人类、认知、伦理、慈善、真实等基本问题均有特殊的思考方法。因此，在哲学范围内，哲学家对事物的反应并非一致，甚至完全相反。在成人教育哲学研究中，各思想流派之间在观点上的分歧也是屡见不鲜的。有些教育哲学家试图采取折衷主义的方法，来找到解决问题的办法。但与其这样，还不如让分歧充分暴露出来，因为这些分歧往往涉及到一些最基本的问题，哲学家们是不可能对这些问题善罢甘休的。

哲学与行动：理论与实践

哲学与行动之间的关系或者说理论与实践之间的关系是哲学家的重要讨论课题。一部分人认为，哲学与行动互相排斥，分属于不同的领域。另一部分人认为，一个人的实践与行动，从逻辑上说，产生于他的理论与哲学。还有一种说法是，理论与实践是互相交叉的。哲学家们则一致认为，理论与实践，两者在人类生活中具有同样重要的地位，缺乏实践的理论将滑向空洞的唯心主义；反之，缺乏哲学思考的实践

又将滑向盲目的能动主义。本世纪70年代初,西尔伯曼(Charles Silberman)曾对教育人员缺乏哲学兴趣的现象抱怨说:

“如果说教师的工作拙劣(令人遗憾的是许多人大抵如此),那正是因为很少有人问一下他们为什么做自己正在做的工作,很少有人认真深入地思考一下教育的目的和结果。

这种盲目性——不认真思考教育的目的,不愿意重审已有的实践——不仅存在于公立学校,它还广泛地渗透到整个教育体系,而且实际上已经渗透到整个社会。

如果盲目性是中心问题的话,那么解决的办法必然是给各种教育实践注入一个目的,还要注入对于目的的思考,对于有利或贻误目的达到的技术、内容和组织的思考(西尔伯曼,1970,p.11)。

西尔伯曼在对教育部门轻视哲学思考的指责无疑是正确的。如果能够弄清基本的哲学差别,那么当代许多教育实践与教育政策上的争论就可以进行得更合理些。哲学研究的目的在于弄清楚问题的来龙去脉,为决策提供依据。教育方法上的争论归根结底是因为教育目的上的不同而引起的。例如,关于“恢复基础教育”的争论就是围绕我们的教育制度要培养什么样的人而展开的。人文科学教育倡导者与职业培训倡导者观点上的分歧也是由于一些基本哲学问题而引起的,这些哲学问题关系到确定一个“自由社会的”发展目标。

在某种意义上可以这样认为,不管是谁,他的每一个行动都是在某种理论或某种哲学思想指导下产生的。我们的一举一动总有一定的理由(不管是正确的还是错误的),而且都了解我们在做什么,为什么做,怎么去做,也能懂得自己行

为的后果。在人类活动的一般进程中，人们是根据常识行动的。常识与哲学有关，但并非是一码事。古代哲学家提出了共同实践、共同观点即常识的问题，并指出不能对常识始终保持深信不疑。

哲学较之常识更具有思维性和系统性。哲学同时涉及到我们的行动和行动的动机，它超出个体现象的框框，从事研究整体的属性问题。如果仔细琢磨一下哲学与行动之间的关系，就能清楚地发现，哲学支配着行动，并给实践以指南。哲学的力量在于它能使个人更好地理解与评价人类的日常活动。

成人教育

哲学近年来对教育的概念作了深刻的分析，但成人教育的概念尚未得到鲜明精辟的阐述。要确定成人教育的涵义，必然会引起一系列哲学问题。诚如劳森(K·H·Lawson)指出的那样：

“一个规模如此巨大的活动深入到如此广泛的活动领域便产生了标准问题，这就要求我们将这些问题归入一个高度综合的范围，‘成人教育’活动便处于这种情况”（劳森，1975，p，14）。

“成人一词的涵义就足以使成人教育的定义变得十分模糊。年龄、心理成熟、社会角色构成成人教育定义的基本成分，至于哪一项首先考虑，这取决于讨论的背景。还有一个至关重要的问题，就是成人教育有无必要区别于一般教育。诺尔茨(Malcolm Knowles)和赫勒(Cyril Houli)对成人教育学(Andragogy)究竟是不是一门对成年人进行教